

PREZZI D'ABBONAMENTO

| | | | |
|--------|--------------------------------------|--------|--|
| ITALIA | Un anno L. 8.— Semestrali L. 4.75 | ESTERO | Un anno L. 10.00 Semestrali L. 5.75 |
|--------|--------------------------------------|--------|--|

Volendo un ricco ALBUM premio aggiungere L. 0.75 (per l'Estero L. 1)
Mandare vaglia all'Amministrazione C. P. 542

NUMERI ARRETRATI
trascorsi un mese dalla pubblicazione
Italia Cent. 25 • Estero Cent. 40



Onorificenze: DIPLOMA DI BENEMERENZA ai Concorsi Internaz. di ROMA (1906) - PAUIA (1909) - CREMONA (1910) - MEDAGLIA D'ORO Conc. Int. VICENZA (1907)

Non si restituiscono i manoscritti
Si fa menzione della musica ricevuta in dono
Per inserzioni, annunci ecc. chiedere preventivi all'Amministrazione

Direttore: **ALESSANDRO VIZZARI**

COLLABORATORI: S. Agostini, A. Amadei, F. Amoroso, R. Avenà, Cav. Bolzoni, R. Buonsanti, A. Cappelletti, O. Carraro, U. De Martino, S. Falbo, A. Ferrario, G. Gargano, J. Huber, cav. N. Lavdas, E. M. Lello, G. Manente, cav. A. Masi, L. Mellana Vogt, cav. A. Morlacchi, Conte A. Muttoni, dott. L. Nadègine, Max Puente Arnau, V. Pistani, S. Ranieri, E. Redeghieri, E. Rocco, avv. A. Samarani, A. Savola, Conte C. Sturani, cav. G. Tarditi, E. Vanucchi, cav. V. Vanzo, R. van den Bosch, ecc.

Direzione ed Amminis.: **Via Castel Morrone, 3 • MILANO** • Corrisp. ed abbon. indirizzare: **Casella Postale, 542**



La nostra musica:
Nuit de Noël
PASTORALE per Orchestra Mandolinistica
del Maestro
CESARE BORMIOLI
Il Concorso a Bergamo

L'op. Comitato Organizzatore del Grande Concorso a Bergamo, ha diramato in questi giorni — con qualche ritardo causa lo sciopero dei tipografi di quella città — la seguente circolare indirizzandola alle Società Mandolinistiche d'Italia e dell'Estero, nonché ai concertisti (professionisti e dilettanti) di mandolino e chitarra.

Bergamo, 25 Novembre 1911.
Onorevole Società,
Signor Presidente,
Abbiamo l'onore di annunciarvi che nel mese di Settembre 1912, per la Stagione di Fiera, avrà luogo a Bergamo un Grande Concorso Internazionale Mandolinistico per Estudiantine, Quartetti e Solisti (professionisti e dilettanti) organizzato dalla Estudiantina Bergamasca e dal Casino Artisti, Operai e Professionisti, col patrocinio del periodico musicale Il Plettro di Milano.

Noi saremmo lieti di poter annoverare la vostra spett. Società fra quelle che prenderanno parte al Concorso e Bergamo onorata di cordialmente ospitarvi, mentre il Comitato Organizzatore nessuna cura dimenticherà perché la festa musicale abbia la miglior riuscita e ne resti grato ricordo a tutti i partecipanti.
Nella speranza di ricevere presto la vostra adesione, vi presentiamo i nostri sinceri omaggi.
Il Presidente del Comitato Organizzatore
Ing. MARCELLO CASIRAGHI
Il Presidente della ESTUDIANTINA BERGAMASCA
LUIGI TURANI
Il Segretario Generale
Rag. CESARE BONAFOUS

Come i nostri cortesi lettori avranno rilevato, il concorso sarà patrocinato dal Plettro. E' questa, come ognuno vede, una nuova, cospicua prova di fiducia e di simpatia che l'onorevole Comitato per l'organizzazione del Concorso ha voluto concedere al nostro periodico.
Onorati da così gentile e benevolo atto di deferenza, mandiamo agli egregi organizzatori i nostri vivi ringraziamenti, assicurandoli che per la felice riuscita delle gare, il Plettro darà la modesta opera sua con piena fiducia e con tutto l'entusiasmo.

Il Plettro invia ai suoi Collaboratori, Abbonati e Lettori i più fervidi auguri per l'anno 1912.

Premi speciali
assegnati nei nostri precedenti Concorsi

1. Concorso 1906-07
1. Gran Medaglia d'Oro - dono del Comitato « Feste Lariane » di Como - conferita al M.° Amedeo Amadei per l'Inno « Pletrum ».
2. Dono Artistico del R. Ministero della Pubblica Istruzione - conferito al Prof. Henry Gouard, per il Bozzetto « Fête Carillonnée ».
3. Dono Artistico del R. Ministero della Pubblica Istruzione - conferito al M.° Salvatore Falbo per una « Serenata ».
4. Gran Medaglia d'Argento dono del Comitato Esec. dell'Esposizione di Milano (1906) - conferita al M.° Amedeo Amadei per un « Minuetto in La ».
2. Concorso 1908-09
5. GRAN MEDAGLIA D'ORO dono di Sua Maestà la Regina Madre - conferita al M.° Amedeo Amadei per una « Suite Marinaresca » (in 4 tempi).
6. Gran Medaglia d'Oro dono del Comitato Esec. dell'Esposizione di Milano (1906) - conferita al M.° Max. Puente Arnau per una « Serenata » per Chitarra sola.
7. Dono Artistico del R. Ministero della Pubblica Istruzione - conferito al M.° Rosario Gargano per un « Valzer lento ».
3. Concorso 1910-11
8. Dono Artistico della Casa Editrice G. Ricordi e C. - conferito al Prof. Enrico Porta per la trascr. dell'Overture « La Clemenza di Tito » di Mozart.
9. Gran Medaglia d'Oro dono della Ditta A. Monzino e F. - conferita al M.° Francesco Amoroso per il Valzer « Charme ».

PREZZI D'ABBONAMENTO AL "PLETTO", per il 1912 (Anno VII)

| | | |
|----------------------------|-------------------|---------------------|
| Senza l'Album: | sino al 30 Giugno | sino al 30 Dicembre |
| In tutto il Regno | L. 1,75 | L. 3,— |
| All'Estero | » 2,75 | » 5,— |
| Con l'Album (vedi 4° pag.) | | |
| In tutto il Regno | L. 2,50 | L. 3,75 |
| All'Estero | » 3,75 | » 5,— |

Per abbonarsi spedire Cartolina Vaglia all'Amministrazione del « Plettro » - Casella postale 542 - Milano.

CONCERTI

Da Atene ci informano di un nuovo magnifico successo ottenuto dalla Mandolinata a quel Teatro Reale dove, per il suo 1° concerto della stagione, ha eseguito il 17 corr. un interessantissimo programma che comprendeva fra l'altro le Danze Norvegesi di Orieg, una Tarantella di Bizet ed un'Overture del direttore della Mandolinata cav. N. Lavdas. Questi e la sua abilissima orchestra riscosero un successo entusiastico.

La Paisiello e l'Euterpe della nostra città hanno dato in comunione, il 10 corr., un ottimo concerto all'Istituto dei Ciechi. Eseguitarono con lodevole affiatamento anche i seguenti pezzi del Plettro: Suite Marinaresca di Amadei, Overture La clemenza di Tito di Mozart ed il Madrigale di Bolzoni che fu bissato fra grandi acclamazioni. Dirigevano i m. Peroni e Girèlli.

Come abbiamo annunciato, chiudiamo col presente numero la sottoscrizione iniziata dal nostro giornale per un ricordo al compianto prof. Carlo Munier. Il totale delle offerte ricevute è di L. 368 di cui a suo tempo furono depositate L. 340 su speciale libretto del Credito Italiano N. 19050.

Delle rimanenti, L. 8 trovansi giacenti presso la nostra amministrazione e L. 20 sono ancora da riscuotersi dai sottoscrittori.
A decretare la modalità della cerimonia, abbiamo formato una Commissione composta dai sigg. cav. Armando Morlacchi, maestro di mandolino, geom. Aldo Ferrari, chitarrista e del nostro direttore.

Notiziario

Il maestro Francesco Amoroso, nostro valoroso collaboratore, fu classificato secondo fra i premiati ad un concorso per una collezione di marce militari indetto da un giornale di Padova. Vivissime congratulazioni.

Il noto concertista di liuto e di mandolino cav. Raffaele Calace di Napoli, di passaggio per la nostra città, fu nella nostra redazione promettendo il suo intervento, come concertista di mandolino, al Concorso di Bergamo.

Ernesto Rocco è ora in Germania per una serie di concerti nelle principali città dell'Impero.
Condoglianze al bravo mandolinista Tito Taib, nostro corrispondente dalla Svizzera, che ebbe in questi giorni la sventura di perdere il proprio genitore, egli pure distinto musicista.

L'Estudiantina « Euterpe » di Milano inaugurerà nel mese prossimo il proprio vesaglio sociale, ricco dono del signor Oreste Peretti, presidente onorario di detta società.

NUIT DE NOEL

Alla mia allieva Sig.^{he} Sorelle
Carlotta ed Ambrogia Pollini.

PASTORALE

Cesare BORMIOLI

Andante Mosso

The musical score is arranged in four systems, each with four staves. The instruments are Mandolino I, Mandolino II, Mandola, and Chitarra. The tempo is marked 'Andante Mosso'. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. The first system starts with a piano (*p*) dynamic for Mandolino I and Mandolino II, and a pianissimo (*pp*) dynamic for Mandola and Chitarra. A 'subito' marking is present in the second system. The score concludes with a piano (*p*) dynamic in the final system.

First system of musical notation, consisting of four staves. The music features a variety of note values and rests, with dynamic markings *f* and *p* appearing in the second and third staves.

Second system of musical notation, consisting of four staves. The music continues with similar rhythmic patterns. Dynamic markings *p* are present in the second and third staves. The instruction *poco rall.* is written in the second and third staves towards the end of the system.

Third system of musical notation, consisting of four staves. The music features a more active rhythmic texture. Dynamic markings *mf* and *Con brio* are present in the first and second staves.

Fourth system of musical notation, consisting of four staves. The music features a more active rhythmic texture. Dynamic markings *ff* are present in the second, third, and fourth staves.

Fifth system of musical notation, consisting of four staves. The music features a more active rhythmic texture. Dynamic markings *strepitoso* and *Div.* are present in the second and third staves. The bottom staff contains a series of vertical lines, possibly representing a figured bass or a specific performance instruction.

